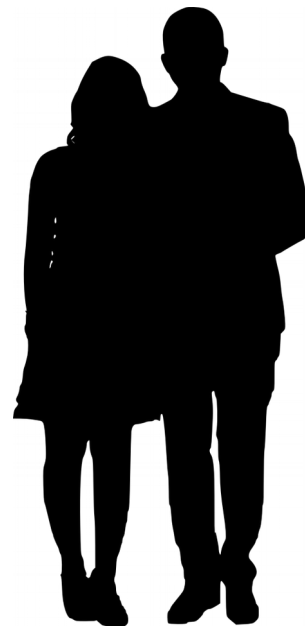


PROJET DE RECHERCHE

« L'identité des couples allemands, français et franco-allemands – quotidien et questionnements » :

APPEL À PARTICIPATION



Le projet de recherche consiste à étudier – dans une perspective contrastive – le parcours, le vécu et la vie quotidienne d'une centaine de couples allemands, français et franco-allemands. Son point de départ sera une série d'interviews menée dans les deux pays courant 2019 et 2020. Nous cherchons des couples volontaires qui forment une communauté de vie ininterrompue, avec domicile commun, depuis au moins 5 ans. Ils appartiendront à l'un des groupes suivants : couples allemands vivant en Allemagne ; couples français vivant en France ; couples franco-allemands vivant en Allemagne ; couples franco-allemands vivant en France. Les interviews se feront en face-à-face ou à distance, soit en français soit en allemand. Elles dureront environ deux heures et seront enregistrées en audio (pour traitement interne des données uniquement). Les deux conjoints interrogés répondront séparément – et de manière anonyme et confidentielle – aux questions du chercheur. Le questionnaire leur sera transmis avant l'entretien, mais une concertation préalable n'est pas souhaitée : elle risquerait de fausser les résultats.

Si vous êtes intéressés ou si vous connaissez des personnes qui pourraient l'être, merci de nous contacter :

Véronique GOEHLICH, professeur en International Business à l'université de Pforzheim en Allemagne, veronique.goehlich@hs-pforzheim.de

Dana MARTIN, maître de conférence en allemand à l'Université Clermont Auvergne, dana.martin@uca.fr

site web : <http://communication-societes.uca.fr/article383.html>

résumé :

L'enquête a pour objectif d'étudier la vie des couples allemands, français et franco-allemands. Il s'agit de réaliser une analyse comparative bilatérale qui visera à fournir des renseignements sur une problématique jusque-là délaissée par la recherche, alors que le nombre de couples mixtes, mais aussi de familles bilingues et pluriculturelles, est en constante augmentation. A présent, les publications sur le sujet se font rares, et notre projet scientifique cherche donc à combler ce manque en investiguant sur un aspect resté dans l'angle mort des travaux sur l'interculturalité. Nous nous intéressons tout particulièrement à l'impact de la culture d'origine et, le cas échéant, de la culture d'adoption sur le parcours, les expériences et les modes de vie des couples binationaux, par opposition à leurs homologues mono-nationaux. Une trame de mots-clés thématiques nous servira de fil conducteur, pour traiter – de manière à la fois ciblée et efficace – une grande variété de sujets différents : le couple, la rencontre, la famille, le travail, l'argent, les activités, le quotidien, la communication, la langue et la culture, l'éducation, les convictions, l'intimité, les (in)satisfactions, les rêves. Le premier volet de l'étude consistera à analyser, à travers leurs récits de vie, l'identité des couples avec ou sans enfants. Le second volet sera consacré aux couples expatriés (de même nationalité et vivant dans l'autre pays). Dans le cadre du troisième volet, nous allons explorer la thématique des couples séparés vivant soit en France, soit en Allemagne. Le but de cette triple étude étant d'investir un nouveau champ de recherche en sciences humaines et sociales, en mobilisant des compétences complémentaires sur le plan linguistique, socio-culturel et disciplinaire.

